

BY-LAW NO. A-16

**A BY-LAW RESPECTING THE
REMUNERATION OF CITY COUNCIL FOR
THE CITY OF FREDERICTON**

Incorporating By-law No.:
A-16.1

ENACTED: October 26, 2015

WHEREAS Municipalities may make by-laws pursuant to the *Municipalities Act*;

NOW THEREFORE, BE IT ENACTED by the Council of the City of Fredericton, and pursuant to the authority vested in it by the *Municipalities Act*, R.S.N.B. 1973, c. M-22, as follows:

1. REMUNERATION OF COUNCIL

- 1.01 The Mayor shall be paid an annual salary of \$38,254.96 and an annual allowance of \$24,431.70 for expenses incidental to the discharge of duties of the Mayor; the amount being payable in equal bi-weekly instalments.
- 1.02 The Deputy Mayor shall be paid an annual salary of \$18,972.91, and an annual allowance of \$9,471.43 for expenses incidental to the discharge of the duties of the Deputy Mayor; the amounts being payable in equal bi-weekly instalments.
- 1.03 Each Councillor shall be paid an annual salary of \$16,218.32 and an annual allowance of \$8,094.13 for expenses incidental to the discharge of the duties of a Councillor, the amounts being payable in equal bi-weekly instalments.

ARRÊTÉ N° A-16

**ARRÊTÉ CONCERNANT LA
RÉMUNÉRATION DES MEMBRES DU
CONSEIL MUNICIPAL DANS LA
MUNICIPALITÉ DE FREDERICTON**

Incorporant l'arrêté n° :
A-16.1

ADOPTÉ : le 26 octobre 2015

ATTENDU que les municipalités peuvent établir des arrêtés en vertu de la *Loi sur les municipalités*;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU que le Conseil municipal de la Ville de Fredericton édicte, conformément aux pouvoirs que lui confère de la *Loi sur les municipalités*, L.R.N.-B. 1973, c.M-22 , ce qui suit :

**1. RÉMUNÉRATION DES MEMBRES
DU CONSEIL**

- 1.01 Le maire touche des appointements annuels de 38 254,96 \$, ainsi qu'une allocation annuelle de 24 431,70 \$ pour frais imputables à l'accomplissement de ses fonctions de maire, payables aux deux semaines en versements égaux.
- 1.02 Le maire suppléant touche des appointements annuels de 18 972,91 \$, ainsi qu'une allocation annuelle de 9 471,43 \$ pour frais imputables à l'accomplissement de ses fonctions de maire suppléant, payables aux deux semaines en versements égaux.
- 1.03 Chaque conseiller touche des appointements annuels de 16 218,32 \$, ainsi qu'une allocation annuelle de 8 094,13 \$ pour frais imputables à l'accomplissement de ses fonctions de conseiller, payables aux deux semaines en versements égaux.

- | | |
|--|--|
| <p>1.04 On the first day of January 2015, and on the first day of January in each and every year thereafter, the salaries and allowances set out in paragraphs 1.01 to 1.03 hereof, shall be adjusted by an amount equal to the average increase in the Consumer Price Index (CPI) for New Brunswick recorded for the immediately preceding calendar year.</p> <p>1.05 When the Mayor, Deputy Mayor, or any Councillor is absent from a regular meeting of the City Council, the City Treasurer shall deduct the sum of ten dollars from the salary of each absentee unless such absentee is excused for reasonable cause by resolution of the Council.</p> <p>2. <u>REPEAL PROVISIONS</u></p> <p>2.01 By-law No. A-2 <u>A By-law Respecting Administration and the City Council</u>, and amendments thereto, given third reading on October 25, 2004, is hereby repealed.</p> <p>2.02 The repeal of By-law A-2 <u>A By-law Respecting Administration and the City Council</u>, shall not affect any penalty, forfeiture or liability, incurred before such repeal or any proceeding for enforcing the same completed or pending at the time of repeal; nor shall it repeal, defeat, disturb, invalidate or prejudicially affect any matter or thing whatsoever completed, existing or pending at the time of repeal.</p> | <p>1.04 Le 1er janvier de chaque année à compter de 2015, les appointements et allocations prévus aux sous-articles 1.01 à 1.03 sont réajustés d'un montant égal à l'augmentation moyenne de l'indice des prix à la consommation (IPC) pour le Nouveau-Brunswick enregistrée l'année civile précédente.</p> <p>1.05 Le trésorier municipal retranche dix dollars des appointements de tout absent – maire, maire suppléant ou conseiller – à une réunion ordinaire du conseil, sauf dispense pour motif valable par résolution du conseil.</p> <p>2. <u>DISPOSITIONS ABROGATIVES</u></p> <p>2.01 Est abrogé l'Arrêté n° A-2 intitulé <u>Arrêté concernant l'administration et le Conseil municipal</u> adopté en troisième lecture le 25 octobre 2004, ensemble ses modifications.</p> <p>2.02 L'abrogation de l'Arrêté n° A-2, <u>Arrêté concernant l'administration et le Conseil municipal</u> n'a aucun effet sur les peines ou confiscations encourues, ou sur la responsabilité engagée, avant cette abrogation, ni sur les procédures d'exécution achevées ou pendantes au moment de celle-ci; elle n'a pas non plus pour effet d'abroger, d'annuler, de modifier, d'invalider ou d'altérer quoi que ce soit qui serait achevé ou pendant à ce moment.</p> |
|--|--|

First Reading: October 13, 2015

Première lecture: le 13 octobre 2015

Second Reading: October 13, 2015

Deuxième lecture: le 13 octobre 2015

Third Reading: October 26, 2015

Troisième lecture: le 26 octobre 2015

(Sgd. Brad Woodside)

(Sgd. Brenda Knight)

Brad Woodside
Mayor/maire

Brenda L. Knight
City Clerk/secrétaire municipale